



**H.E.A.L.**  
SALUD, EDUCACIÓN Y  
ASISTENCIA CONSTANTE

## VOLANTE DE SALUD PARA LOS PADRES

Cuando un estudiante falta mucho a la escuela, esto puede ocasionar que el estudiante se atrase y por lo tanto se le puede hacer muy difícil continuar al mismo nivel de los otros estudiantes. Aunque el estudiante falte a la escuela por enfermedad o por alguna otra razón, el resultado es el mismo - tiempo de aprendizaje perdido. Entendemos que los niños y los adolescentes se pueden enfermar y tengan que quedarse en casa, nosotros queremos trabajar con usted para disminuir el número de días que su hijo/a tengan que faltar a la escuela.

### ¡Los días de ausencia se acumulan rápido!

- Solamente unos cuantos días de ausencia al mes se pueden convertir rápidamente en semanas perdidas durante el año.
- Faltar a la escuela le puede causar a su hijo/a mucha dificultad para mantenerse al mismo nivel que los otros estudiantes, especialmente en matemáticas y lectura.
- El kínder y el primer año escolar son muy críticos para el estudiante. Faltar a la escuela durante estos primeros años, puede causar que el estudiante tenga problemas de lectura y aprendizaje cuando llegue al el tercer año escolar.

### Trabaje con su hijo/a y con la escuela

- Como padre/madre, sea firme y directo con su hijo/a y no deje que su hijo/a se quede en la casa y que falte a la escuela cuando no es necesario. Esto le ayudara a su hijo/a triunfar en el futuro.
- Si su hijo/a tiene una enfermedad crónica, es importante que le deje saber a alguien en la escuela (maestro/a, enfermera o alguien en la oficina) para que le ayuden en caso que su hijo/a se enferme. También es muy importante que usted ponga esta información en la tarjeta de emergencia de la escuela.
- Los estudiantes con asma: Si su hijo/a sufre de asma, la escuela requiere que usted presente una forma medica llamada "Plan de Acción del Asma", este documento debe de ser llenando por el pediatra de su hijo/a. Solamente con esta forma completa, su hijo/a tendrá permiso de tener el inhalador para el asma con él/ella durante las horas de clase. Asegúrese que la escuela tiene todo lo necesario para monitorear el Asma, incluyendo el inhalador, espaciador, etc.
- Los estudiantes con diabetes: Si su hijo/a tiene diabetes, la escuela requiere que usted presente una forma médica llamada "Plan de Acción para la Diabetes". Esta forma debe de ser llenada por el pediatra de su hijo/a. Asegúrese que su hijo/a tenga todas las cosas necesarias (insulina, medidor de azúcar en la sangre, cintas de ensayo) para poder monitorear su diabetes durante las horas de clase.
- **Mantenga una buena comunicación con la escuela de su hijo/a. Entre más información tenga la escuela sobre la salud/condición médica de su hijo/a, todos estaremos mejor preparados para ayudar a su hijo/a.**

### ¿Qué puede hacer usted?

- Evite citas médicas y viajes prolongados durante el tiempo de escuela. Haga las citas médicas después de las horas de clases para evitar que su hijo/a falte a la escuela.
- Si su hijo/a tiene que faltar a la escuela, asegúrese de hablar con el maestro/ la maestra para pedir la tarea o trabajo escolar que su hijo/a pueda hacer en casa.
- Llame a la escuela lo más pronto posible para informar que su hijo/a no podrá asistir a clase y cuantos días estará ausente.
- Este preparado para presentar una nota médica de su doctor, en caso que la escuela se lo pida.
- Si necesita un consejo médico, llame a la oficina de su doctor. Muchas clínicas y doctores tienen operadoras disponibles después de las horas de servicios.
- Si su hijo/a tiene alguna emergencia, llame al 9-1-1.

**Para información adicional comuníquese:**

Producido Por:



Office of the  
District Attorney,  
Alameda County



INTERAGENCY CHILDREN'S  
POLICY COUNCIL  
ALAMEDA COUNTY

ALAMEDA COUNTY  
PUBLIC HEALTH  
DEPARTMENT




Alameda County Health Care Services Agency

Center for Healthy Schools and Communities  
Linking Health and Education to Change Lives and Achieve Equity



¿CUÁNDO DEBO DE MANDAR A MI HIJO/A A LA ESCUELA?

Las siguientes recomendaciones son para niños de la edad de 5 a 18 años.  
Las recomendaciones para niños menores de esa edad, son diferentes.

Síntomas y enfermedades	¿Debe de ir mi hijo/a a las escuela?
<u>Si el padre o la madre están enfermo/a, estresado u hospitalizado.</u>	<b>SI</b> – Si usted está enfermo, su hijo/a tiene que ir a la escuela. Su enfermedad no es una excusa para que su hijo/a pierda días de clase. Haga arreglos adelantados, hable con su pareja, un familiar o un vecino para que le puedan ayudar a llevar y recoger a su hijo/a de la escuela.
<u>Enfermedad Crónica</u> (Asma, Diabetes, Células Falciformes, Epilepsia etc.) Una enfermedad crónica, es una condición médica que se puede controlar pero no curar.	<b>SI</b> – Su hijo/a tiene que ir a la escuela. En la escuela hay personas que están entrenadas para poder asistir a su hijo/a con su enfermedad crónica.
<u>Su hijo/a no quiere ir a la escuela.</u> (Llora mucho, tiene miedo, coraje, no querer socializar, tiene un cambio de comportamiento, dolor de estomago, náusea, no quiere jugar con otros niños, está atrasado en la escuela... estas pueden ser señales de depresión, ansiedad, miedo o estrés post traumático.)	<b>SI</b> – su hijo/a tiene que ir a la escuela, por favor trate de averiguar la verdadera razón que su hijo/a no quiere asistir a clase. Es posible que su hijo/a esté sufriendo abuso o trauma en la escuela, asegúrese que esa no sea la razón. Hable con un representante de la escuela o con su doctor si usted sospecha abuso o acosos.
<u>Síntomas del resfriado</u> Nariz congestionada/ catarro, estornudos, tos leve	<b>SI</b> – Si su hijo/a puede participar en las actividades escolares, mándelo/a a la escuela.
<u>Conjuntivitis (ojo rosado)</u> La parte blanca del ojo esta rosado y tiene fluido verde/amarillo.	<b>SI</b> – Su hijo/a tiene que ir a la escuela, pero llame a su doctor para una cita.
<u>Pijos y liendres</u> Mucha comezón en la cabeza (entre el pelo) y quizás sienta movimiento entre el pelo.	<b>SI</b> – su hijo/a puede ir a la escuela si su pelo ya fue lavado por lo menos una vez con champú especializado para piojos y liendres.
<u>Torcedura, Lesión o esquinche de tobillo</u>	<b>SI</b> - Si no hay ninguna fractura seria y su hijo/a puede caminar, hablar y comer... su hijo/a debe de ir a la escuela. Si el dolor es muy intenso, por favor consulte con su doctor.
<u>Cuestiones de menstruación</u>	<b>SI</b> – La mayoría del tiempo, los síntomas de la menstruación no son muy graves. Si los síntomas de su hija son severos y usted no está seguro si ella debe de asistir a clase, consulte con su doctor.
<u>Fiebre/ Calentura</u> Fiebre/calentura es una indicación de enfermedad, especialmente si la calentura es de 101 grados o más y el niño/a tiene otros síntomas como erupción en la piel, cambio de comportamiento, dolor de garganta, vomito etc.	<b>NO</b> - Si su hijo/a tiene calentura de 101 o más, mantenga a su hijo/a en la casa hasta que la calentura baje a menos de 101 por 24 horas sin el uso de medicina para la fiebre. Si la calentura persiste por 2-3 días o sube a 102.0 o más, consulte con su doctor lo antes posible.
<u>Diarrea</u> Excremento suelto y frecuente es una indicación de enfermedad pero también estos síntomas puede ser causados por la comida o medicamentos.	<b>NO</b> – Si su hijo/a tiene diarrea, esta actuado diferente, tiene calentura, el excremento contiene sangre, y/o esta vomitando... mantenga su hijo/a en la casa y consulte con su doctor lo antes posible.
<u>Vomito</u> Su hijo/a a vomita 2 o más veces en el trayecto de 24 horas	<b>NO</b> – mantenga su hijo/a en la casa hasta que el vomito haya parado por 24 horas. Si el vomito continua, consulte con su doctor.
<u>Tos</u> Si su hijo/a tiene tos severa, sin control, tos rápida, sibilancias o dificultad al respirar	<b>NO</b> – Mantenga su niño en la casa y consulte con su doctor. Si los síntomas son a causa de asma, siga la recomendación de su doctor y cuando el niño/a se sienta mejor o los síntomas mejoren, mande a su hijo/a a la escuela.
<u>Erupción con fiebre o sarpullido en la piel</u>	<b>NO</b> – Si la erupción se pasa rápido a otras áreas del cuerpo, la erupción no se cura, o las heridas están supurando... mantenga a su hijo/a en la casa y haga una cita con su doctor.
<u>La faringitis estreptocócica</u> Dolor de garganta, calentura, dolor de estomago, amígdalas rojas e hinchadas.	<b>NO</b> – Mantenga su hijo/a en la casa las primeras 24 horas después de empezar a tomar antibióticos.
<u>Enfermedades prevenibles por vacunación</u> <u>Varicela</u> - fiebre, dolor de cabeza, dolor de estomago o dolor de garganta, después aparece una erupción en la cara, y se expande el estomago, brazos y piernas. <u>El Sarampión y la Rubéola</u> - inflamación de los ganglios, erupción en la piel que empieza atrás de las orejas, después sale en la cara, y el cuerpo. Dolor en las articulaciones, calentura ligera, tos y ojos rojos. <u>Paperas</u> - fiebre, dolor de cabeza, dolor en los músculos, pérdida de apetito, glándulas alrededor de las orejas hinchadas y sensibles	<b>NO</b> – Mantenga su hijo/a en la casa hasta que su doctor le deje saber que la enfermedad del niño/a ya no sea contagiosa  <a href="http://atschool.alcoda.org">http://atschool.alcoda.org</a>

Esta información se basa en las pautas recomendadas de fuentes confiables para incluir los Centros para el Control de Enfermedades (CDC), la Academia Americana de Pediatría, Salud Pública Asociación y ha sido revisada por el Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda.